LUSC 5 UPLPER

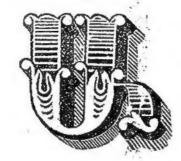
8 1 4 2 6 B R

Տաբեկան Վեցանսեայ

6419811 . . 2.1. 80 ursuvuzvut sr. 20

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ

ursobustr Lthne U4rshatub









Luust

Journal AREV B. P. 16 600 Alexandrie, EGYPTE

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 环 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ Torm Rupt Sursur, Ph. 16. 42640483Ph4

STOPET-MUPUSPUMES LUZUL PEPEEILL

ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

40 ZPUSUPU4AKK TUPUPO EPER UDAUU ===

ԲՕՐ-ՍԱՅԻՏԻ ՄԱՄՆԱԽՈՒՄԲԻՆ

ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԻՆ ԱՌԹԻՒ

The Pop-Dughuh A դ ակեցը կր հաղորդ է մեցի լուր մր - Տեղական Մասնախուժբին հրաժարականը-որ մեկե առելի տեսակետով նյանակելի nr amemily pr

Երբ վերջին անդամ ԹերԹիս արաօնատերին ու խմբագրապետին - հետ Թօր Սայիտի ժեր դագԹական . ներուն այրելեցինը, Քիմբին «հայկական կազմակերպուներնը չատ **Երևի ժատր**ճ. _{Որ}և իռերաժեսահրան յօդուածաչարքով մը այդ Թերութիւնները մասնանիչ ըրած ըլլալով . արդեն, չպետի ուզեի անդրադառնալ նոյն նիշնին վրայ, ենե Տեդական Մասնախումբին հրաժարա կանը չի գար անգամ մ'ալ ապացուցանելու Թե պակաս բան մր կայ ՔԷմբ*ինՏայկական բազմաբարդ կադ*շ մակերպունեան անուածոյքին մեջ, պակաս բան մբ՝ որ արդելը կ'րլլայ ժերենային կանոնաւոր բալե. Inche

Մեր Կիլիկեցի հներերուն հո. գածուներն ու ինամակայները չե՛ն որ կը պակոին. աժենեն առաց կալ, ընականաբար, Ազգային իչխանու_ Թիւնը-Մ. Առաջնորդ Հայրը, Քա. դարական Ժողովներն իրենց երկու պատուիրակներով և Առայնորդա. րանի ներկայացուցիչը -- , յետոլ կու.. դան Ցեղական Մասնախումբը, Գա. հիրեի և Աղևըստնուրիսյ Կարմիր խաչերը, Բարեգործականը, պատա. *Տական նպաստամատոյց խումբերը* կամ անկատները. ու չմոռնանք որ դաղ թականներն այ իրենց մեկ ամ .. րող «կազմակերպութիւն» մ'ունին, Վարչական Ժողով մր, եկեղեցա. կանութիւնը, ոստիկանները, դիչև. Կառավարական րապաֆները... ։ կարգադրութեանց և անգլիացի պայաօնկունեան վրայ, ինչպես նաև հիւանդանոցի բաժնին վրայ չենք խոսիր, որովնետեւ անոնց dom's pourth of the shall handle to երեւակայել այս վերջիններուն կա... տարելունեան ու կանոնաւորու-Atrick wampsalps Phase waguist **Տոգատարութիւնն է որ խ**ճողուած, խառնափնթոր ու միանդամայն անկարգ ու Թերի է։ Գավժականները այսչափ չատ հոգածուներ ու խնա... մակայներ ունենալով հանդերձ՝ Նախանձելի վիճակ մը ներկայացը. նելե հեռի են։ Վերը Թուարկուած րադմանիս ինամակայներեն ո՛յ մե. կը սակայն վայրկետն մը պարապ կ'անցընե. աժեն թը իրենց դործին uncharand Sugard duplind hay. խատին, հակառակ ասոր՝ թաղուած արդիւն գր խափուած ճրգին չհա. ជា មានប្រជាព្រះ ប្រជាព្រះ មានប្រជាព្រះ មាន

ியமைய்கு ... அச்சியவுர்ம் தம்டு. գ մոդս գ մումա միկող կակա «դեմկիդ սովոր են ամեն բան ժռայլ գոյնով mboute, with puth del jourfit Shungby, die phum juch hebbby had

glegonefleto nonthis 11's, www.suուր այս չէ՛։ Մենւը բոլոր աչիսա. տողներուն անկեղծութեանը հա. ւասարապես կ'ուզեն,ը յարդան,ը ընծայել։ Մեր հաստատ համողու.. Ind wansamp Shaft to Shelhaft ուզղութեան ու կայժակերպու [but, վարչական ուսու Ռասիրուած hand ur ambible upombyle ur hanգաւորուխ հան, այկատու Թեան ներ դալնակ բաժանման և վերքապես կարդապանուն հան պակասն էւ ձի. Appear Sudmoundined of hay, dibyդեռ պահանվուածը՝ ճիգեrու նամակարգութիւնն է Բօր-Սայիտի հայկական կարժակերպունիւնը, այնպես ինչպես ժենք տեսանք վերջին անգաժ, խառաջարակ չինուած ան. կայուն, անկաւասարակչիս գորակ մըն եր. առաջին հովր բաւական պիտի րլլար ամբողջ կառուցուած քր Shill h dep anywithing

Այս «հայկական» ... ո՞հ, որյա փ... կաղմակերպութեան ամենահիւան*դոտ կողմը* Տեղական Մասնախումըն եր Այս Մասնախումբը ո՛չ միայն ներջին յարակցունենե դուրկ եր, այլ բոլորովին իր գլխուն, իր բաղդին ձգուած եր Ազգ. իշխանու-[ժետն կողմեւ Բօր-Սայիտի սակա. ւանիւ հայ գաղունին երկսեռադ. գայիններէն կազմուած այս մար. Shup, որուն det of անդամը անձ. նուիրուԹեան անժիտելի ապաղոյց ներ աուաւ, ո՛չ կանոնաւոր ժողով ուներ, ո՛չ արձանագրութերւն, ո՛ պայաշնական թղթակցութիւն, ո՛ կանոնագիր. ամեն որ իր դիացած կերպով, ին բնագլուխ կր գործեր։ Ասոր վրայ աւելցուցեք մարդկային սովորական կիրջերը, որոնց մէԶէն *լիչենը միայն ոմանց* եrեւնալու sենչը, և արդեն այս հիւանդոտ կազմին ամբողջ պատկերը ուրուա. դծած կ'ըլլանը։

Ազգային իչխանութիւնը առջի օրեն տեղեակ էր Մասնախումբին այս վիճակին, բայց ո՛չ մեկ դործ: նական տնօրինութերւն բրաւ, ժինչդեռ, մեր կարծիքովը, ընաւ անկարելի չեր վարչական տնօրենութեավը մը կարգ կանոն մտցնել այս մարժերյն db) որուն գոյունեան պէտ ըն դգայի էր։ Ընդ Հակառակը, կարծես Ազգ. Վարչութիւնը այսպես կր արամաբաներ։ - «Քանի որ այս մարմինը ինջն իր մեյ բաժանեալ է, հիւանդ է, Թողունը որ ինքերբենը փլչի, կործանիւ» Արդարև Մասնակու մրին անդամներուն բոլոր դիաողու Թիւնները, բոլոր գանդատ. ները անլսելի Թողուեցան։ Այս կանդաման ընտրու մեք կր մնայ միայն դարժանալ Թե ի՞նչպես աւելի շուտ չ քայ քայուն կաւ այս մարմինը։

Մեր Թվեակցին խորհրդածու Թիւններեն յայանապես կը հասկրց. ուի Թե Ազգ. ՎարչուԹիւնը ուրաև

է ի տես այս բացասական արդիւն*ջին*. «Գուդեան հանգոյցը քակուեցաւ... Տեղական Մասնախումբը ինքնիրմեն լուծուեցաւ, միանգամ nan thes mamsbind U.qq. helumնութիւնները իրենց խղճին վրայ դրուած անագին բեռէ մր.... Կ՚ր. սեն թէ անու լուծումէն ենք Առաջ-Garguruch wybie wows what զգայ ինքզինքը՝ շատ աւելի ազատ կերպով շարժելու եւ կարուկ քայլեր առնելու, ուոնց ճամբուն վբայ խոչընդու մըն էր Տեղական Մասնա խումը անունով ճանչցուած անկախ մաrdինը». Մենջ բնաւ համաժիտ այս կերպ մաածողներուն. Ազգ. իչխանութեան դերը՝ իր իսկ կաղմած մարժինը ժամանակ մր վերջ, իր օրինական ու կորովի կար. դադրու Թևանց բացակայու Թևամբը, *իր* լույթեան դաւագրութեամբը *ջայ* ըալումի առաջնորդելուն ժեշ չկա. յանար։ Կր կրկնենը Թէ, անկարե լի չե՛ր Տեղական Մասնախումբին մէջ կարգ կանոն մացնել ու այս մարմինը օդտակար տարը մր դար. ձրեել Բօր-Սայիտի ազգային կագ. ժակերպուԹեան ընդՀանուր կա-காடதாடம**்** ஓடிம் மீத்? உ

The Byldwhyfit Shur daughtend wie with no qu'at ampagia Van. Նախումբին եռանդուն անդամեն. րուն անՀատական բարիկամեցու զութենեն ու անձնուիրութենեն չի գրկուի Քէմբին գործը, ժենք չատ ւրա վականանը որ Գօր..Սայիտի աղ. գային իսախուտ չինուած քին ուրիչ dumber we stongsbut depregneds ու քայքայումի վիճակին ենթարկուին, ելժե Ազգ. իչխանուներնը չարունակե այն Թոյլ, անյարակից և անվարչագետ ընթեացջը գոր ողբալիօրեն ցոյց տուաւ Բօր Սայիտի գործին վերաբերեալ բոլոր հիւղերուն և բոլոր ինգիրներուն մեջ։ Բոր Սայիտի Քէմբը 4-5000 բնակիչներով նոր գիւղաքաղաք մին է, որուն կազմակերպութեան գործր շատ աւելի լուրչ հոդածունենան և գիտակից ուչագրունեան պետջ ուրի ճար իրչ ոն նահն աստատ նաևմե Ազգային իչանութիւնը։

U. SUUUSbur

ՕՏԱՐ ՎԿԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Uhomatsfi dky. - Abrumi uhikumi -- Zuj surughrührn. huruluübr. — «Aksf k» dlasmash:

Նիբ-իսթ *կը հրատարակէ վերջերս* Թուրջիայէն Գահիրէ հասած անգլուհիի մը անդեկու թիւններուն մէջեն հետև... եալ մանրամասնու Թիւնները,

Անգյուծին կը պատքել ին ինչպես Ատանայե, Պեյրութե և ուրիչ անդերե աար եպատակները տարուեցան Ուրֆա, p'as aleque for habite holighte builpuit le ինորես անանց կիները ժամանակ մր վերջ վերադարձուեցան իսքէնաէրուն և անկել հանաբերյան արտասանժան, մինչ այրերը աակաշին կը մնան Ուրֆաւ

րեն ատնագնուսն օատնանձկրրեսու կարաւանը հասաւ Եփրատի կամուրջը, ոստիկանսերը զանոնը կեցուցին հոն և

-ա մերականացի մը անոնց լուսանկարն աուսու Հագիւ կամուրքը անցած էին, երրանան ստացան կանուրջին միւս եզեր-& Aphinimupmine urb gubig luram նվարուեցան, այսպես երեք անդամ գա. ցին եկան, և լուսանկարի գործիքը անդաղար կը գործեր... Վերջեն իմաց_ ունցաւ որ Գերմանացին սինէմաԹօկրա ֆի լուսանկարիչ մրն էր որ պայածն ոատակաց էն անտանասարքաւ գտանությո դն (Bhid) ab ahad gabahangath (1000) դաշնակից դերիներու ճամբայ հանուիլը դեպի փորը Ասիա»։ Անչույա այս ֆիլմը upul gar.gunpach 4. Jojung le Jehpelus նիոց մեջ, բուռն ծափահարու թիւններ այելով հանդիսականներեն, որոնք իրենց կամորավառու թեանը մեջ պետի չկրնան աշտանաշարար վարձրու մանսեսա շաևphyme's Swil will wince of builty it winningit ումանը «կամագի» և «մանկական» կեր... պարանքին վրայ. ...

Երը օտար աքսորականները Bur part house, poble conceque of deal մը վերջը իրենց ճամրան պետի շարու նակեն ըայց յեսող հրաժան եկաւ որ հոն պիտի գիչերեն և յաջորդ աստու ւք իայն պիտի ճամրայ ելլան գէպի Ուրֆաս **Թուև** ճրև ին առանուտիքեր <u>հ</u>բ ճամրաները անապահով են առագակներու բերոքը, հայն կրաս՝ բեն աճոսհակարարկականար ուն արկայներ հանդիպեցան ածիսացած մարդկային դիակներու, հաս. կննուրվաւ ոն տվո համամաշղն միադավե կարգադրուած էր, որպեսզի անոնք չի հանդիպեին տարագրուող հայ կինհրու և մանուկնարու կարաւաններուն, դորոնք գիլերով կը քալեցները գեպի իրենց եեստուսն ածոսնավայնընն ը սեսըն դէնէր որապարումիա ականույնարը ակզարաակոր կ'այրեխնւ

Արերայի դէն աղոսնայ ատատանադեն կետև թե մը վերջ՝ աքսորականներուն կիները, իրենց վերադարձին գէպի Հալէպ և Իսջէնաէրուն, հանդիպեցան 2000 has 4 febper to unque gibper upont Տիգրանակերացիներու կարաւանը կը handthe highligh samble miofine Oblit of Judius Chat A, blombe we gong րուն եզրը թողուած կը ժեռներն, կր տեսնուէին նաև ճամբուն վրայ մինակ Equemo dubnelibbe omme leptheto me unug np wja what n faith aga an giral the my find of the to huby by my ment կերպով կարգիլուէին իրենց ընկերացող ոսարկաններուն կողմեն։

Արեփայի կատանաջը ուրոււ օգոստո 13ին. 150 Հայեր սպաննունցան և մէկ ճարի սոակիութրին վենաշահուրձար։ րեկա օր վերջը միայն աքսորականնե ըուն թոյլ արունցաւ վան քեն՝ որ իրենց աջսորավայրն էր՝ քաղաք իջնել, որ համեմատօրէն հանդարտ էր այլեւս, ըայց դարձևալ օրական բանի մր Հայեր կր սպաննուկին, «ne կը անսնկինը ազատ.ծարր որոնդ ասկին անդրա գևողո որոն գիակներուն վրայ կ'իջնային».

խունքայիսունի միջ բառական դեդե. րելէ վերջ Սեպա. 18ին աժերիկեան «Չեսթերը» մարտանաւր դրունցան, ու այսպեսով վերջ գտաւ այս Թչուտո կի_ ներուն Փոքր-Ասիոյ արհաւրայից ճաժրաներուն վրայ երթուղարձի երկամսեայ ոդիսականը։ Ասոնքորչափ որ փառք կու... ுய மீரிரு விழுவியை மியம் நிரிவார் நடித்த வியம դատունլնուն համար, սակայն հեռի են երջանիկ ըլլալէ, դանի որ իրենց այրերը տակաւին Ուրֆա կը դանուին, ու ்வ ந் நிற்ற நிற்றிற்ற நிற்றிற நிற்றிற்ற տորճ ադր դարաահաւբեր են են դաբրե ըաղաքակրնեալ տեղ մը, եթէ անոնց արտասանման հանուիլը կարևլի չէ դեռ: Նամակադիրը ուրիչ անդերու հայկական կոսորածներու և տարադրումեկու վրայ կուտայ կարդ մը մանրամանունիւններ որոնը իրենց ընդհանուր գիծերուն մէջ բանակցութիւններուն,

ծանօք են մեր ընքերըողներուն, Ուչագրառ է որ, Տիդրանակերտի Թուրջերը ի սկզբան հակառակած են իրենց Հայ հայ... ալա ծաւողդանորը լայի մուդեմերիկամեր հալածանըներուն, սակայն ի վերջոյ լոած և և կոտորածը սովորական կերպով անդի ուներած է։

«Կը փափափիմ, կ'ըսէ համակագիրը, որ Անգլիսյ ժողովուրդը իրադեկ՝ ըլլայ **գրուներու արևում արարքի իտևու** Bhuis, apulyant offer up to the waterif փրկելու համար ո՛լ միայն մեր մարդիկը այլեւ տալաբաղդ Հայերը», և ամէն ա. նոնը որ լաւատեղեակ են իրերու կարու նեան, անկեղծօրին արձագանդ կու -பட்சாவு விழ் மழ்கர் அரி மீயவ

Upraphe, before washpubpe objusօրեն կապուած են իրարու հետ։ Հակա. հայ չարժումբ, եթե այսպես անարգել չարունակուր, դիւրաւ և շուտով կրնայ վերածուիլ ընդհանրապես հակաքրիստո. նեական չարժումի մը, ու այդ պարադային՝ Փոջը Ասիոյ և Սուրիոյ մեջ ար. դելափակուած Անգլիացիենրուն և դալնակիցներուն, ինչպէս նաև չէզո**ր** պեաութեանց հպատակներուն կեանջերը հաւասարապես պիտի վտանգուին,

Կ'ըսուի թե գերժանական և աւըսմադ Ք մե ծագրրող դդեմ մարսեր մակավոր և խոստում առած են որ կոտորածները անժիջապես պիտի դադրին։ Բայց ենթ. կայ հանգաման ընհրու մէջ և անցեալին վորձառու Թևան հանդէպ՝ այս խոսառւմ. ենթը առարժէք կը մնան և մարդ չգադ... րիր խորապես մաստանկունք, ենթա_ ժերքով իրի սե դրեսկերոն համաքանիայթիւնները լրջօրեն տեղի ունեցած ըլլան։ Կացութիւնը կը պահանչէ խիստ զօրաւոր միջնորդութիւն մը հնացնալ spient ifant mpmur bemning hudgi, Be, 4. Polung ity L Bt Abplis at 4 ptiնա, բայց և այնպէս, ցորչափ Թալէա**β** ան շարունակե վրալ իր պաշտոնեն վրայ իրրեւ կոչնատերը այս արիւնի իւրաի. Swapp's, geneup & intuiting Ot stange պետու Թիւնները ի՞նչ գոհացուցիչ գործ-- ժայ գրան մասնգի վումիր գրկայան ձեռը բերել, իրրեւ արդիւնդ իրենց պահան-

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ

Մինչ դաշնակից երկիբներու ԹերԹև. րր առաշել կամ նուաղ դառնունեամբ կր գատեն ու կը դատափետեն յունական յաւնըժացող չէզութունիւնը, անոր պատ տասխանատու հեղինակները պէտքը կ<u>'վմուր մայր հանաանբնու թ անմահանն-</u> Elejner

Aucembly ordered plant «Իդահոս» թերթը վերջերս հրատարակեց երկար յողուած մը այս խնոքրոյն վրայ, որ աանլի պաչապանողական։ մբն է ի նպատա ենլլէնական չէղոբութնան, ինչ որ բը_ նական է, արուած ըլյալով նախկին նա_ իստնահատկանը ծամահարար մանջաւրբութիւնը Վենիզելոսի առաջին անկու... dit bybpe

Bonnewite, սակայն, հակառակ իր ձրգ... աումնաւոր բնոյ թին, վերին ասարճանի Justing , Ludding by Land Bradenie մէկ ունփոփումը պատերազմին սկիդրեն ի վեր Յունաստանի գինուորական ա ջակցութեւնը ձեռը ընթելու նպատակառ Վէ նրկելոսի և կունարիսի Դահլիճներուն և Դաշնակիցներուն միջև կատարուած գիւանագիտական երկար ու անյաքող Rememble apadeund Imingue Cher I balubuffer martice fallate minote date

Ֆրանսական Դուծլինը, յունվարի մեջ, յանձնարարեր է գինուորական ուժերու шпшепей մը Պալըանքներուն միջ, հր. manuly nethingent of the opline Olive պիոլ (որուն ոչ մեկ վտանդ կապառնար յայնժամ այլ Սերպիոյ մէ իեն՝ յարձա... hued anpole the umphy fews 26 hours pour կան պատճառներով՝ արչաւան քր՝ լիտա-կարևոր բանակցու Թիւններ ընդմեն Ցուաստանի և Երբևակ Համաձայնու թեան ւ Փետրվարի մեջ, Պ. Վենիզելոսի առա_ 2 wplackgue U, mpble of post & for dtg հողային մեծ փոխարինուն իւններ, ի վարձատրութիւն Յունաստանի գիննալ աջակցութեան Թուրքերուն դեմ։ 9. 1.5-Sportion was de despublique, Parthe. րական վտանգէն վախոշն, և կարենալ դիմագրաշելու համար զայն, որոշեց ընծայել, առժամապես, միակ գօրարանակի de (diepawenewyto 15,000 soup) k jneավար առատորմին օժանդակու / իւնը։ Քոնս թան թեն թագաւորը, որ հակառակ չեր ծրագրին, այն կարծիջեն էր սակայն թե նակորնարելի էր սպասողական դիրք մր բռնել տակաւին։ Վենիզելոս, անհամ բեր, հրաժարական տուաւ ւ

Պ. Կունարիս, իչխանու Թևան գլուխ wagibjach utu, abdachibp humupun Դաչնակից ակրութեանց մօտ՝ ապահով... ընկու համար դանոնը Յունաստանի րարեկամական զգացումներուն մասին։ Դաչնակից Դահլիճները վերանորոգեցին իրենց առաջարկները, այս անգամ գըրաւոր, որուն կունարիսի նախարարու Թիւնը պատասիանեց պահանկելով Յու նաստանի հողային երալիսաորումը։ Այս երաչխաւորու Թիւնը պիտի տեւէր մինչև հինգ տարի խաղաղութեան կնչումեն stungs Whichoft worth 9. Janbuphu կ'ուղեր որ вունաստանի արուելիք հո_ դային փոխարինուն իւնները վերջնականապես որոլուելին։ Այն պարագային ուր իր բոլոր պահան Ղջները ընդունուէ_ ին, Յունաստան պատրաստ կը յայտա_ հանքն կրճնիրեն ին նկրուսնակար աւժերը ամբողջովին արամադրելու Դաւmmithanklure, burbbfut final imbgmifter Inc. Sadaps

Հելլեն Սպայակոյտը այն կարծիքը կը պաշտպաներ Թե Պոլսոյ վրայ արչաւանքը, յաջողութեամբ պստկունյու ծա_ մար, Տէաէաղանի ճամրով պէտը էր կատարուիլ, և Թէ այս պատերազմին պէտք to grandle for a durifable of pure Bluid pp haid age flepfunge atd ywale. punger spenumentality shares U.d'the newpunguish off when the Brandar Black որենն որաին հանդափ վաշնիտնիսն միև Եև անորոչ մեար, անակնկալներու չեն նար. Garbiar Sudap min hagelin

Դաշնակիցները , առանց որոշ պաատախան մր տայու յունական առաջարկ_ ներուն, չի ծածկեցին կունարիսի Դան. shafe with product prant, 13t durifule homedwone Blown the pulsal gar flows dig the quite my zwibine hudup holing գատին, և թե հետևւարար՝ Ցունաստանի mountall's plansfamentur fofore to be guղային ամգողջունեանը մասին՝ պիտի կրնար խափանել ըանակցունեանց բարւոք ընթացքն (Պուկարիա պահան կելով, Pusutu jujuth t, Punturjute, Utp; up ne , Տրաման)։ Յոյն կառավարու Թիւնը, ա_ առը ի պատասիսան , ըստե որ Պուքկարիա արդեն գաչնակցութիւն կնչած էր Դեր-Swipes to Burpping Stens Postimbing Styne of hetiletept in manie go sangly file Sun cummer. Bajubpp wawgwplitagit with m_ արը, վաւնքանիսն վրենանին դե առու պահանցելով որ իր դիր.թը որոշե, եկեր had att, aparting apolabudadh de \$49.

Դաշնակիցները յարմար չի դատեակը այսպես շարժիլ ու շարունակեցին purulyant Phenyappe offish Anellant doդաչարժին մակորանաց օրը Մնայան ր gue justife to

Bachulus չէրո pac Blows պատճառ որ ելեն այս հանաահակարան ու աշ step honespromone of hearing up flymants Ummbby hacumy husfu Pt Bajtikpp web. th spir ne damah mpople pa pollur binնի մէց քան Դալնակիցները. Թուրջեոյ դէմ յարձակման ձևւին ընտրու նևան և Պույկարիոյ յետին գիտումեերուն նաhumbane Plus hinghpubpach dtg.

Տարակոյս լիկայ թե կացութիւնը և անդներ, այս կաժ այն հղանակով են...

good the part of the hill grant mend grown taly almaphunigaling or altragantion how somethe County burbbel le ընդպես Պուլկարիոյ։ Շատ հաւանականա. man aga aphologica almb ampairth mpդի աալու, Գերմանօ-աւսարիացիները Smm grunt blimbul , domang burneburg Alem Ruppuldlew's promby down bul jeանարդն են թագրու թիւնր եթե իրադոր. ծըւեր, այսինըն եթե Պուլկարիա գէնըով 440 4296 Jong pulpandant, hudur be-மு முடியத்தி முறிற முழிய மீர்கள் விரை ուր մէկ կողմեն Դաշնակիցները գրկըւած ևն յունական օժանդակու թենկն, և then handly anchantaph dobailing pa կեղբոնական կայսրու նեանց լեղեոն-

(Շառունակելի) 248

ԱՂԻՏԻ ԵՒ ՏԱՌԱՊԱՆՔԻ U. 5 10 U. P 2 11 8

(Այց թիւբքանալ փախատականներին)

ինկպես եր դանում, ընթերցող, երը շաբաններով և ամիսներով բացօգ... ևայ ապրող վախատականներին պահում են հայրենիքից բ լրած նոյն կեղառա ցնցոտիների մէջ, առանց սպիտակեղէն մատակարարելու, վանդի խեղե ու կրակ puntipup ting Shart (ognumnuh dbpffg) սկսել է գործել, որ հայիւ կարողանայ ալորին դաւարարու թիւն տալ կանոնա. ւոր կերպով։ իսկ չորեղէները դեռ Թոինթով Թափիլիված տեսանը մատենա. դարանի սենեակներից մէկում, որոնցից Spurge belgunding budup the finfuunpy hwydler

but le by hand a but wanne it's կառուցանում են սանատօրիա, տեղաenned են փախստականներից հաղարա: որ ընտանի գնասնա դանագի գանագար Smuliphed, puly tipm of hen dusphed opleրով Թափ թիված հնում և դիակների կոյանրը, որոնց կոդրին փորված հորև... ply with ithe it manusport his լիսունից աւևլի դիակներ։ Ինդներդ quinlighte, Ot fire querminant for முமாமின் நியர்க்க கிருவிக்கி காற்பார்க்

Alephant ponty funt p, hop portion mill girthe flewift of applaced jugarapurposed Sand golephy durpunting upunguly fund fourt which zwent walned les flows աստորեն քանել փախաստական ները, որուլ_ Shart stil Jupaguitand Sanglity Sparty Sudap lehud grep aparateging surft-

William Phyne Phe Willy zum zum Hu, le often themen up quality, toft flat ին ը բոլորը մանրամասնօրեն։ Հացի և un Smanpuly wantings Sommulanpupare Bletop milyuquahhru t, portalimin oqand pero wirmiture, ambformpulate հակողու (իւնթ թող: Մահացու (հան դեպ_ քերի մեջ նուտղ մասնակցունիւն չեն netilegles, Swimmenter algented, undly we ռաջացած մահերը։ Ձէ՞ որ փախստական. when it's hen have be poplowed swouply-When aparte a fundite to human woned lite մի ըանի անգամ և մի ըանի անդերից ստանալ, մինչդեռ չատ խեղենը, մանա. ւանդ տղամարդուց դուրկ ընտանիջներ, justin la whitante let dline de

Բժչկական օգնու թիւնն անդաւարար t' wilby many 450g porh hugth be գուծի թոլ , սանմանափակ կազմակերպուphusi gunpshes Beauting gunpunglepne fo hele. ներն ապացուցում են այդ բանը։ Երե. embashelt a. np 12 fludtop 3000 spenty -42 056-000. Bearly pop directions of the ւանդներ են են խակայ բժշկական կանօ... wasenp framilyle spentingationglilepolis prajuta & whopfuland dimgubulaph off ճակր 600 - 700 հրանգների հայում են կայաններում, 100 - 150 Sugar, powly ful polar abolepard, Vouly with bout fruit h unt pro- jumo phate plus գունում է 150 հիւանդներ օրական, the lung for mateur framopher Carne hand I Single puts, bul will preed wight լում են աժիլկները 50 հրանդիւ Դրանը կազմում են ընդամենը 1550-1760 հի.

les where flingent down 1500 Byneun - խանդեկրը, Աստուած գիտէ. Կրանք pungh plurasnjeht be fingenade Hen մի կողմն են ը Թողևում այն հանդաման... pp, It live portalinen og une filmen da-Lydenigh of un Istily group & many to which swilling, aparting quepu by gardaed հիւանորանոցներից և կենդադավարում են այն աննօրմալ, դարչահոտ մ Թևոլոր... murel, are fulfuling to manufer mountain feet amang ?» hwhwauhwithepp U.t. լացրեր գրա վրա այն կատարեալ ան. ine Buch perp, up blumlace & applep. whop aty b ancoup buspilus pungogling ապրող հիշանդ փախատականները։ Հեր. Bungabac Black garathe bet jachte Setpacif, dais bu hungard, offine fire bu աղերսում խեղճերը. ոչ ոք չկայ. ոչ դթութնան արդը, ոչ ֆելոչեր և ոչ բըժիչկ։ Եւ դիանաւաքը գևո առաւ օտեանից wy found up fo to the templant, surment & alizabilas belandburgened damagaph al-

Սանիտարական Թոյլ հսկողուԹիւնը երեւում է ամենից առաջ այն բանում, որ այ մի միջոց չի ձևուսարկված վակատական... ների չուրջը կուտակվող աղտոտուներւն. ների ղէմ Շատ անդամ վանքի կամ ձե. մարանի բակով անցնելուց ստիպուած to ake appe ubathene, bul mig apt րաղդ ընտանիբները գիլեր ցերեկ հնում the my quepywhoune fluit it g: Utyneyor իրանը փախստականները եւս անփոյթ his with bounds ampath manument his իրանց անմիջական շրջապատը, երկու puje stamenone film's down, le gundauned, who and wipowined to, bep who uned to up d'hus le leplemente pe quel հիշանդները չեն այդպես վարվում, այլ նոյն իսկ առողջ հասակաւորները, Որ փակստականները առ հասարակ մայրաաէր չևն, դա նկատված ընդհանուր երև_ rully & for dim yampa for & ab minmed ie fuoulibes

Այս բոլոր հանգաժանանաները՝ բացերն ne afamigebeb, forgetard tenut, Ambques - գրենան կապես են ական կրան արանան grafe itt, Ot fugat duringat Plent ofter-Belle out dob nathamberte Smithigh Swafened byshudul of chufuumulmitibpp # 2. pagogbay habigun, duradidud orbr. կեղոո, անիւնավ մաշվիններ, թունաւուված upbalard, darcanins ordanins, flebamata mirmemen ne mijulioli - «5mp sugpto hammuds- ufinclig, when blung stangplepte willes himbel permedually begraphy or min hupor lo fe whipp, when fulgulgate glepleg. Swhwifen plan of manufaction of all after the bearing munithmy surforment want flower beit Thurst way hand mit spentigne blendy dwompfing to white gailing garden րոնած դեսիասականները չեն, որոնդ whate umpumit t wight of the fow, he has apoluopele aminima giplibe de de population snequest die birpup. Onepl fulpifud auang filiples queliming at delip dem hen habitury for submituring nongitubes ywpoto Swpaph statured bu momphon. Supup il what in paid . Spesified , il wyfreit ம், டிரியிய நார்வார் மிழிழிம் க்கு நடியியியி Strong Study Subqued Spungle ungom Lugup whole Compartual dusuyan ne dhahan արտանությալ ի արմանեսույլ իստարվու ութակրբեր ոչատիա արադարարդ եր mang illungudblepp' albo at fage, 460 ու ամադանայ դանում էն ընրւաքային այդպիսի մի ղար՝ուրելի կօչմար։ Ձէ՞ աառապում արդեօր առողջ մեացածը, որ Songt injustilisting proper bear though french bear funte upra oht affent mplaveninghthopth Stantet pp astrung suplemble they հոգեկան սարսափը է՛լ աշելի է արամադ_ա மாடர் முமல் பியர்பியம் டுமிழ்யாள்ட புயாமேமு. for Be holate mupor this pp ha fu put how. մատարած են, որքան համաճարակ են արարին թացիլները։

Benin mid trulubly sentital Sambur Sumpred to mulque fit bed hudband gap. ծող մարմ կանակըն իրանց անսերելի ան. փութունիւնը անենագլիաւոր հարցի նկատանանը. կաշկանորել փախատականնեւ րին վանդում բաղօղնայ կենցաղով։ 26% p houseutened, metip upphop bydpu. ծինը պայմանագիւ բնութեան նեւ. որ տա անձրեւներ չի տեղայ Արարատեան դաչwant of fire with Soul whenly lepp bupp վերջապես կը բարևհանէ մահացող, ջրնջվող ժողովուրդին վարկել կացունեան արդւօրվալ պայմանրրերից։ Արդեն սեպ-

լժակայ ըժշկական խնատ ph. իսկ ի՞նչ | տեսք բեր ամիսն է, անձրեւային եղանակ_ Thep Som his day that offer, but toffend. until afen tinp to two framples que militip hwanegwhileer buly and hashandby մինչև գործի կենպանի իրականացումը, դժրախատարար, երկար տարածութեւն կայ՝ ըստ հայկական հաստատուն իւննե. րի աշանդական դանդաղկոտունեան։ Ե [] հայր այժմ փախատականները դոնկ պատոպարուած լինեին վրանների տակ, այդ քան հարկագրական չէր լինի դարակ... ների հարցը։ Բայց իր ժամանակին չեն կառուցվել վրանները, այժմ էլ դանդավում է բարակների կառու ցման գործը։ Phyo's queplanting in franklink, op duis վան դէպքերը անոելի չափերի են հասնում, որ Արարատեան ազատ գաչար ambapt ? up be beholpend undenten, bb դիակոյահրով և մաստայափոր գերեղմա_~ Lagulapad:

Բայց ո՞վ է իսկական պատասիանա. աուն այս յանդաւոր անփունունեան *ծանդեպ*։

R. ԻՇԽԱՆЬԱՆ (Voul

ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐԸ POP-UUSPSP ULL

(Սեփական թղթակցութիւն)

15 Նոլ. Երկուշաբթի

Կրկնակ Քաղ. Ժողովևերու պատուի_ րակները, համաձայնու թեամբ Գահիրէի կարմիր-իսաչի լիաղօր պատուիրակ Պ. Ֆիչէնկնեան ի, հետեւեալ կարգադրու Թիւնները ըրին, Քեմբը 5 հիեղերու կր բաժ_ նու ի. - U. Հիւանդանոց, R. Տկարա. կազմեներու խուսանոց, Գ. Հանդերձարան 7. Pupping, b. Uphlammanng: Unanghi 3 Spentenne Sulunne Philip juhabenehous կարմիր-խաչին, դպրոցը՝ Հ. Բ. C. Մի_ ունեան կը մեայ, իսկ արհեստանոցները ուղղակի Առաջեորդարաններու միջոցաւ honnul ipen minur fle futurb «Milanifin մ թերանոց», ուր պիտի մանե առանց րադառու նեան դարնականներու յատուկ ո և է իր Մ ներանոցին հակողու թիւնը անանատրես Կարմիր-իսային ձդուած է։

- Shop . Մասնակառմ բին լուծուած opt puly, Op . U.whitunghanesphie Sun_ ցերն Սուտանի Հայ Տիկնանց Կարմիրpungha blud 100 kg. auffung ghe ifp. fo boquena que fo selantible per ufun plepento, Juinghorbgut Ugg. byhuntent Pluity պատու իրակներուն:

__ Աժենակարեւոր այցելու թեան մը ուսարկան կ՛րլլայ այսօր Հայկական քեռքբը։ Ֆրանսական Գ.թգ նառատորմի նորընաիր հրամանատարը,

ընկերակցու թեամբ իր թարդման ֆրան. wasang unian 9. Upminiangy purshing he nephy najwih de, fide wightly winop, ու մեծ հետաքրքրունեամը պատերաւ will's hand, wanginggar Blendy Shi-Lunge Chonephune, Staffesburg, U. աաջն, ենրկայացուցչին ու Տջթ. 2ի... թիւ քեանի։ Մասնաւորապես աչքե ան. gong befor herindenguber, gubby 44ривасре, дардидасид Урсеверр по чи Some dalmageful anuenth bengenth mehlantene mpelmagennelgene, menumanon hapmand bouletimeneng ale lue սագրեց։ Հրամանատարը խիստ դու մր. նաց վարժարաներ, դետեց մարհնամար... ale dente ver bengatepantage prontete topure U.7264 whome A. 13 nummer oft Lupdachfu, fugu up he wzulkemnesh. whoth a's meles murphanu, abampand. Thoma of the grap form of the fit do. անցու հրամանատարին, որ չնորհակա_ entithente plegating, le leplac que, nu. 46 switching Shy . Chuncephush wit que umputefite sandame Chipmedle musnet դաղ գականակում արանական արանագրանական հարանականության արանական արանական արանական արանական արանական արանական ար պատիւները ընծալեցին։ Պ. Հրամանա. ատնն վրելիր ջայն ժմացուագ նքնանն յայանեց։ Առաջնորդարանի ներկայա ցուցիչը, իրը քեմբի յիչատակ, պատկերwhome abalighy what if washing some անարաարին։

-Նախորդով գրած էի դաղ ժական. ներու անունով Spl . Էլկուտի քայուած չեռագրին մասին, որուն սապես պատաս իսանած է այդ պատուական անդյուհին. «Հանեցեք իմ առագին շնունակալուphilibra pusible abstract, libby anothe գգացումներուն համար։ Թո՛գ վաջան բլյան nr supsh danbud abrebe be bebly danndurap, or which pilled he harmon phuliu սանժանին ժեց կաբելին՝ օգնելու նամաբ իրենց։ Մասնաւորապես մեծ և իմ կսկիծո hebig luby a hhiberal hundur nentif weվաջախիլ բաժնուած են բոլու այն բանեւեն ուսնք այնքան թանկագին երն իւենց համաւ:»

- Կիրակի քեմբ այցելեց հաև Գա. հրրեր կնիբորն Մերլի թղթակիցը 9. Ու-2 ligenigo

Cupuft opnews Bacumphrp 1159 Բօր_Սայիտէն նամակ մը, «Արքին Գեneathmen) nonneathur franche Ոսբեախացի պարկելա օրիորդի մը պար<u>-</u> կելա խապրունիի մը կողմե մեկ դիլեր Rop-Umfin mmpachines done, upach huմար Առաջնորդարանի ներկայացուցիչ 9. Թոգաթեը պատասխանատու հվատելով 40 Jagarbly Pt Sha. Umatempuned ph անդամենրեն երև որ այդ պատճառաւ ի... րենց երաժարականները գրկած են U. Unugunpalitis

U, w Swafts by Swamme Officup police Sugar Surface hoth apollogites U. Unang. Sunny Lop, op jujuitly ft fing, dageվոյ անդամ Արամ պէլ՝ Արչակետն քիչ mumb bob-Ambath dmugantul bapp வுயையியக் த சுத் 9. சொழயச் எட்டத் யுய-மாவர்வாமாகவாக மிற்கு நாடிற் வரு விழ்வறு que Chair dt 2, printe up Sty. Vinten. խումբի հրաժարականն այ ոև է կապ furnh with headling gen

Unklanting dep landt Bt 9. Onquel fault off with unfuglant for ne ho ռանդուն գործող մը նդած է, որուն պաշտոնավարու Թիւնը մինչև հիմա ա և 5 apannar Bhat whigh annut 160 «Upp bu Ptopphinenp apd whiten of the mazneza, anent habanhann infaminaկից մը 9. Թոգանին, որ իր դարբնած nurub «Burnmaph» his Esplur derbur-Phan's melibyhy boot

AUCHARA PULLAR

--- Sec --- Me. 34 94

(alfo sp Punhoka)

Պարսկական իրերեերը, կը ծանուցանեն թէ նախկին նախարարապետ Սի -walust sturbing lang dang hugh guming pup whoewhound fo

Uppusump Ugud (upuqua de no «դերադոյն պետ» կը նշանակե) Հիւսիսա_ the ambanamment in my per mille by mille by for impreson whitemenpre fo fer helpfir it blow 5: Ing's & op ympubly to but hadmenter Sugarifu ganga , bungan galangu a angala this Quelifohupgfilipp, 1909 Barthupis ասալալեց հավարը։ միապետական կա nulupac Bhebp to Voiwildtin U.th Tuspe Alzent to the speciet of 19 pp inchity dist zwilepoch www.manne, Uppusminge zwo portunt jupupppe bluis if to quincut t

bahasuuut apesh Botohe 15 %ոյեմ. 1915ի վիճականանու թիւնը

1886ի պատարուդրեւ И. ПИРЯБИ, Вр. 50,000 Бре 131.466 Thunkehout 25 Phetere 40 zushie 1000 mlum 4 pr

33184 164380 207312 261834 312371 58593 165435 208614 269825 347961 67092 181239 208973 276795 856374

99235 198756 213462 281629 358969 160441 200936 216445 285352 395941

1903ի պաշտարուդրեւ U. AUPAth, Dp. 50,000 Ppr 516,808

Zhantekuit 25 phelipe lep zushio 1000 ulutte Sp. 425845 522554 600932 695271 752860

440584 527839 640673 733275 766017 440744 559007 640744 734824 767946 473911 569763 648529 740858 772450 500786 571313 670303 748959 787568

1911ի պաշտարուդրեւ и. пиравь, Вр. 100,000 /гри 261,316 Pr. 10,000 Pp. 195,962

Zhanke kut 24 phetepp to zwift 1000 mlyarte Dp.

10855 135095 197276 280118 341015 37669 147022 220513 295908 360650 38072 158109 223075 310317 261076 54911 166355 240053 320020 382137 115991 189830 250248 340995

ոուս իչիսանունեանը հետ, որոնը վսաա_ հութիւնը գրաւած թվալ կը կարծուի իր վերադարձը պատերաղմական հախարարատունը՝ կը խաշի ցոյց տալ Թէ Գեր ման էն թրիկները չեն յաջողած ... գլիե հանել Թէ որանի կառավարու Թիւնը։

Jegusel, 4 unjul.

Պերլինեն կր հեռագրեն թե պարս. կական դեսպանը, Օհաններ խան, պիտի ժեկնի դերման մայրաքաղաքեր հաւակարաետև սշևին Վիշարաժիստիար առոաօն մը վարելու համար։ Իր յաջորդը՝ Հիւսէյին Կուլի խան, նախկին նախարար արտաքին գործոց, արդեն Պերլին

Usu mapha mayo bosp furh 4'mւնլցնե իր կողմեն իրը ծանօթութիւն, «Օհաններ խան Հայ մրն է, անձնական ատանի այդուկան գատաարական հակարաբ լանա. Sulpay bunp-oj-Volehin

(Յովհաններ խան Մասենեանի Պերլ են ի պարսկ, դեսպանու նեան պալագնեն ևա կանչուած ըլալը մենը ծանուցած bug «Unk » p jacifu 5p Phene, washing «Մշակ» են. հաւանօրեն իր յաքորդին նոր Պերլին ժամանումին պարադան է որ հայազգի դեսպանին յետս կոչման վրայ խոսիլ կուտայ կրկին Աւելցնենը Թե Մասիչան խան Շերսրիրի լաւագոյն հայ թարգմանիչն է. Ծ. Խ.)

ULLAUSPO APODPA

ՀԱՑՈՑ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

LUBULTUUS Phobly ሆԱՆՉԷՍԹԸՐԻ ՄԷՋ

Հոկտ. 25/ա ՄանչէսԹըրի Միոլընո 201 upwifts of the quedupackyme fugue ապաստ միթինկ մը որուն գլիսաւոր ա. աենախոսներն երն դերկոմս Պրայս և

Ուէլաըն հպիսկոպոսը։

Դերկոմս Պրայս ըսաւ. «Պելճիջայի, Ֆրանսայի, Բոլոնիոլ, Սերպիոյ և մեր ծեն դո փաչգ՝ո որամագանարատոստ մերկրի հղած ըլլան, անոնցժե ո՛չ ժեկը կընայ իր ժեծութեամբն ու ահաւորութեամբը րազդատու Թևան դրուիլ այն տառապանը. ներուն հետ որոնը մաս կազմեցին հայ_ կական կոտորածներուն։ Հայերը օսման հան հպատակներուն ամննեն օրինապահ տարրը կը կազմեին, անոնք մեզի չափ վարգացած և քաղաքակը թու թեան կաատրելու թիշններուն ընտելացած էին։ Թուրը կառավարու Թիւնը պատերազմ ին սկիզբեն իսկ միաջը դրած էր այս ամասոն գանադաշեմն անըչունրը։ Ո'in մաև-Shu aff gulpumpane bern deb turne gue . payand danialachapte handle a le ? Abonmant Aphth hubbuturg mpdb furնեցաւ Ամբողջ գործը կառավարութենեն րղինկաւ Այն կարծիջը ԹԷ Հայնըն ի_ of sheet and age much of some of both Band րենց արարըներով՝ բացարձակապես ան. հիմն էւ ինչ որ պատահեցաւ՝ Թրքական կայսրունեան իլաանունիւնը իրենց - հանաան արանագար արդական հահանական արդակա րու խմբակին մէկ յարձակումն էր։»

Ուէլաըն հայիսկոպոսը ըստւ. «Միակ Ֆեկսասրբու ոկրու Ֆիւր դե իան սե Upomb, plat weath, aland up ment win կոտորածներուն։ Այդ պետու Թիւնը Գերժանիան էր։ Այդ երկրին վրայ ծանրա. ցող բազմանիւ վատչուկը արարջներուն մեջեն՝ աստուածային դատաստանին ա. Bunka maghe makata memento mala to որ գերման կայսրութեւնը կր բաջալերէ ու կարող կը կայույանե Թուբը կառա. վարուներւնը քրիստոննայ գոմուկուն դե բնաջինջ ընելոււ Ահա այս է Գերմանիոյ դեմ իմ բերած ամբաստանու (ժիշնու)

The borth «hushrkuskup» Phope po 18 Lulan. p Phili dtg. Zwyladan haտորածներուն վրայ կարն բայց աղդու յոդուած մը ունի որ կ' սկսի այսպես.

մ վմենա մորդեմ ծաղրորի մակամօգ!» գրջագաւայն ը ազդրբեր վայհամեն մաև աչխարհ անսած ըլլայ գարերէ ի վեր՝ այոսի մանջամեսորքու վետ է թունճիս

կացու Թիւնը անփոփ կևրպով պար_ զելէ վերջ՝ խմբագիրը կը հարցնէ.

«Այս անաևլի պարագային մեջ, ի՞նչ կրնանը ընհլ մենը Ամերիկացիներո՝ որ վեր այնըան դրամը և այնքան անձնուէր կետև քերը կոչած ենք Թուրքիոյ վերա-Sunc fitule ford cope)

Մոտ իր պատասկաներ.

«Մեր բանակը կամ նաւատորմիզը չկրնար մինչեւ Թուրքիա հասնիլ։ Մեհերեր աբրքի մօնաշան հարադրրի անգոլ գայն կը հարուածեն ու կը պաչապանեն։ Ապարեն Թուրքիս այլևւս ինքվինքին չպատարականում գովից գրականար ռազմամ Թերքը կուչայ Գերման բայէն։ Թուրական բանակը առաջնորդուած -Phylain ungahlepade ft. Opmin atg Jelep. մանիոյ կամ ըն է . ը կ Թագաւորել կրը. նա`նը ուրեմն ըսել 6, Գերժան իան պա. կաննհրուն և ժիւս կէսը՝ «Երկրի կըո_

ատորանատու է այս կոտորածներուն ծամար։ Անչո՞ւչա, անտարակո՞յս, Թեև ոչ ուղղակի։ Գերմանիա կրնար փափաըած չրլլալ դանոնը։ Բայդ ինը պատե. րազմով զրագած էր, ու իր պատերաը. արևար բախանանական երբեն հղաագրում մարար արդիլել արդիլել

"Thue halves highly behande bus Phydatepusti, apatual mestit Թուրքիան՝ իր կայսրու նեան մէջեն բը-- դենադե ուկաատարանո հույվ թեա գրանակե ջելէ։ Այս երկրին հանրային կարծիջի after ale oblinging hat the topents app min aplaned for Surfamilybenes Unfamps fo Sull-- ար քաղար այնար այժ արդար արջան ար umgarbe 4. Jajung dtg, pung uture t Lunch wis Abplibab atta

«Սակայն Թուրքիոլ վերջին դատաս. ատնը մօտալուա պետք է համարել։ Աչhump's shirte flegg Submacedby wit-Swignepolich Prepetite Wing bylatusգործուն իւնը պատուհասի համար Երկինphu y'ununult. «I'd Stp. por fungամասագ ոսշենրևում վեք գիրժեր ընկեւ»

«ՆՊԱՍՏԱՄԱՏՈՅՑ»ԻՆ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ

Սեպտ. 1966 Աղևջոտնորիայ մեջ անդի ունեցած Թեմական Համադումար գանակն իանդագ բև «բերաարան բանորտամասույց Մարմին»ը, ընդ հովանաenpar Blump John ofman bacagaph te Suntunger Stude of unp k fit thinգրամի նախկին յուննակուժ դին անquillibeprati apultual mathe thungsbut Entenbympurud pahomur fipmpa mu bir ղարկ տայ Եղիպաոսի մէջ ընդեւ հանգա wwwfore demis angolises

Com ming, to toppt let "falan" տամատոյց»ի Աղևքսանգրիոյ հատուածը վերջապես անցնալ չարթու դործի սկսած է և Առաջնորդ Ս. Հայրը՝ ընկերակցու *թեռաքը դանձապետ Տիար Գէորդ Սար*գիսեանի և ոււթիչ անդանեկու՝ արդեն իսկ քանի մը օրէ իվեր անձամբ կը չրջագայի Հայերու վաճառատուները, willianches bland hard bline blemi if Swinghubling: Upugh Shifu Sunuguend փոքրիկ դումարները 350 սոկիի յանգած են . մեծերը Թողուած են վերջի ան_ չուլա այն նկատումով որ հաժեստ խա_ காட்டுயுவிழ் மீழ மாடவக் 5 டிவரி 10 வடிழிம դիւրու թիւն տայ մեծատունին՝ որոչելու համար ճիչա համեմատութիւնը իր ընծա... լելիք նպասարև,

Philisnuki munimalum 9. bippled Մփրեմեանէ ստացանը 60 ֆրանքի այն գումարը, ի հայաստ Բօր-Սաիտի հայ դաղ խականներուն, որ ծանուցուած էր «Uple» 6 80pg Phend, le une peting des հանգանակած էին՝ ազգասիրական այն. ան յուղիչ գոհողու թեամբ մը՝ ֆրանս. purulifi mbyenju 7 km jedwenp offit ուորները իրենց «մէկմէկ սու օրական. ներէն» անայած դրամովը.... Թէնկաոսի *թվերատունը Ալեբսանդրիոյ համար* մանsuroup unemb fellmluf, d. poplatien மிடி ரமுயுக் த 80 மு. ந அமைய. குறுக்கு գրամ կը խնդրենք տեղայո Հայուհեաց կարժիր-կաչէն սոյն դումարը սպանալ ւվդրայակմց մասիրի ՙմեռողել»

«Liphregna des he apt dba. «Us pu ar his mang apad the the Buplific մէջ՝ թէ Հ. 8. Դաշնակցութեան Աղեքը. սանորիոյ Մև թակգնիայիս Նախ սձեռնու... թեամբ կազմակերպուած «Արբունքի Հո վիա»ին ներկայացման հատոյթին կեսը պիտի յատկացուի βօր-Սաիտի դաշԹա-

rudupbury), ga mi munanil ale mump ըլլալով ենրկայ էի այդ երեկութին և հոն դալնակրականի մր յսեցի ին, հաunifie 140 out h bound to Thank negth Thurand by nuly amon't be find white bop jumlimgnebym'e դաղ Թակայուներուն, h bot wing things all bent aftender al famine Buck ame in

o. b. Ubbf nerhe sby my dhuste hipմա ոչինչ չկարդացինք այդ ներկարացման հասոլթին գուծածութեանը մասին։ Ալսուհանդերձ կր խորհինք թե գանձումները վերջացած չրլլալուն պաշնառաւ միայն ուշաgud k huchen, be ph' bupuhodhsku dostru I Tumungth.

գոհացում պիտի տալ «ընթեւցող»ին նետաfrfrauphuign:

Burs 4p juliup ft 4hp. 4. 35. _mq Հին անկանակարար դկ կերո մասիրեն Հեջ բաւական ծանր արկած մր անցուցած է՝ ո. part Stutenting of formput & pp dula թեւր Շուտավոյթ ապարինում կը մաղ_ ները դրև դրբանահեմ ետևելույիը։

4. P. C. Thurphul Pop-Umphuh Սիսուան վարժարանի Կրթական Յանձ. րախուլնեն վե գարաշնորի եր կանամ մանկապարտիզպանուհիի մը պէտք կայ. արդեր գրանական հն իրունակութ երդրու If fine Blow's կեդ բոնատեղին, 33, Շարա

26A-U.A-PULLAHABA

Սերպիական ձակատեն

Բարիզ, 15. — Ձեկոյցին ցայտուն դէպքը այն է որ Ֆրանսացիք Ռապրո. վօյի հիւսիսակողմին մէջ յառաջացած րը, վուքիանրբեն հուսը իրևանով հաև-த்யிழுக் நிர முற்று முற்று நிரு நிரும் நிரும் վրայ Սէրնայի ձախ հղերբը, բայց մեծ haburanghabut pur quemp por

Սելանիկ, 15. — Սերպիական վայտ ga phone ifaso murifimble imalgatud, գրաւնց Թէթավոն (Գալգանտելեն), թերև_ ருவும் மிற ட மிம்ம் மும்மிய நி நிலம் நிலம் shap wingulands

Աթենթ, 15. — Սելանիկեն ստաց_ ուած հեռագիրներ կ'իմացնեն ԹԷ Սերպիոլ հարաւային ճակատին վրայ յամառ ջակատամարտներ կը չարունակուին։ Այս ատո Ասնեադես ներութուն ույրուն ույրուն ու նալով, փորձած են Սերպերուն նակա. щен принемь веробо преда ве дишинայի կիրձերը վերագրաւել։ Պուլկար apply an bengined to tobach an inhapple 25% պաշտրելու նպատակաւ

Inчить, 15. — Вршинияра чись Imbhut Bonghrhon thrub thurpder

Laborate, 15. - Whitmanthe Fit Phin-Imhungh & Shane blumay dis Buquitoft. րբև աշվանվար դր վաւկանրակուր։

PSULPU TULFUTTEPH ITES

Լոնսոոն, 14 .- իսալական «Բիեյք օն_ Pt» juburung Ubjurify handbing hate խարսխած է։ Wo.p.

Բարիդ, 15. - «Մաթեն» Սելանիկեն կ իմանայ թե իտալական «Բիեմօնթե» յածանառը Տէտէաղանը ուքրակոծած է hmbprub frangphb ammymuplud r. gubi Ասիկա խատլիոյ Պալ քանհան պատերագ_ Afin aty warms for danismigan florite to

Buppy, 15. - « Puis» 4 pd ught Pl խուսլիա Ալպանիոյ մեջ դինուսրական մարմին մը ուղարկելու վրայ է։

ԴԱՇՆԱԿԻՑՔ ԵՒ ՑՈՒՆԱՍՏԱՆ

Լոնտոն, 15. - Դայնակիցները Յոյն կառավարութնան մօտ կը պնդեն որպեսոլի Սելանիկի մեջ դաչնակից գինուորներուն աւելի դիւրութիւններ ըն. ծայէ և պէտը հղած հրաչխաւորութիւն. _աև ը մարդի արարարան նրացա քատ անգու սինս Աբուլիաիսի դամլինը գումարուե. ரமட வும அயிவிழ் நடிக்கியிய கியியரா Belimpo win Sample ligate, «The պարտականու Թիւնը մեզի կը հարկադրե գրպեսդի անհրաժեշտ միջոցները ձևութ առնենը՝ Քոնսթանթեն թագաւորին Սե. լանիկի դինուոթական աչխատութեանց արդելը չիանդիսանալու մասին սաանձ. . ադամուկմա դղժմնեց գրուամեմալ ճամ րելի ընկլու համարդ»

Բարիզ , 15.—Դաշնակիցները Սելա. նիկի մեջ ազդու միջոցներ ձևոք առին գինուորներու չարժունները խչնամիկն ծածկելու համար։ Ոստիկանու Թիւնը քա. վաճիր ժառնո կառնրն հանդանիւ ասւ!կար ըօմի ժանկներ՝ որոնը վաճառակա... նութեան դիմակին տակ լրահսութեւն կ ընկին Barmahan լրագիրներուն ար. գիլուհցաւ Դաչնակից դինուորներու չարցումները և Մակեդոնիոլ մէջ անոնց գործողու Թիւնները յիչապակել։

Աթենք, 15.- Ֆրանս. հանաարար 9. Spup Rost's son Swames Supelingh's pt. դունելու Թիւն մը կատարունչու իրեն։

Marutan 11:2 Lobook, 11 .- Swepath hipdwyhlie Bt Ռումանիոյ Դաշնակիցներու կողջին գիքաղասունրար ըսուստիինրրեն ժանանի

մէջ մեծ ցոյց մր կաղմակերպած են Ամ բորթը աւսարիական հրւպատոսարանին վրայ յարձակելով քարեր հետած և պաաուհաններուն ապակիները կոսրած է։

Latimate, 13 .- «Կաղեք ար Ֆրանը. Pople hipungut Bt ancue hunundu. նաշնցիշրն վուճեք հիակ աշմանիք միրուսրական պատգամաւորու Թիւն մը դորգոր արդակեր հանգևատակարը ումուկ դե Suppunguine Phudge

an pote, 14. - Thought Bt Mojույ ականական արդական արևապան իր կոմս Մեթերսիլս, Պուջրելեն անցնելու Shinghis Comquenphis she mlusulyne Phete மீற கடிம்புறுக் தி

Laborate, 15. - Anath ywander prest perup Anedwings to Pacifuppers of 9և կատարուող վաճառականու քիւնը որոշեց բոլորովին դադրեցնել։ Մօք.

ԾՈՎՈՒՆ ՎՐԱՑ

Zund, 14. - punul . "Qualifum) hune p ընկղմունցաւ աւսար, դրօչ կրող ընդծով_ րայէ վեւ գույնսեմբրեն և դաւամրրեն 4 մակոյկներով անվետս աղատուերան։

Labourt, 14. - Usunphulus apor ுற மியமரிம்மால் நிம முவிழ்கள்கு கியம்புயது կրդմեց։ կը հաստատուի թե «Ան ըմա»ի Sapple guing of he mafte plug willipp. hunghthe dleams but they anglition his offe Sweake aborg off 5 myplimabate կը դանուկին, կորսուած էւ

Amply, 14. - Phephilo unungուած հեռագրի մը համեմատ «ԱԹամբա» hi polarget bt pinarahan by harant fich. Elepp Samlugud to pulme of her do ho ատրել որոչելու համար ԹԷ «Անքоնա»ը որիական էրւ Եթե յիտ ըննունեան swamman. h fil; alepitute ofindantlemy ifpte by wife winter frampling Physlubbay atil ասարնունը անակ համատետեք։

Supsulkyh Aks

Լոնտոն, 14. - վերջին երկու օրոշան թուրք ղեկոյցները Սարոսի ծո. ցին մէջ բրիտանական ազգանաւնրու handly burne underfunger ben ge fa *ակարագրեն* և

Աժսներտաժ, 15.- Թրջական ղեlagg of h'put. «Chapshe dhe bunen. տորոնին պալապանունեան համար ձեռը waterend offgaghtpach wage. «E-20» ընդծովեան նոյ, 5ին ընկվառեցառ Տար. மம்பட்டு பீட்டா

PUSSELL BOLDUS RFS

Լոնտոն, 14.- Սելանիկի շրջանակwhen he hapter by Bujatee to Victor անիսն մաչագատորե անչիմունոն դօարնո Պոլիս պիտի այցելեն, ուր մեծ պատ րաստունքիւններ կը տեսնուին անոնց ընդունելու Թեանր համար

Արևական ժակատեն

Reformypum, 15. - 20p. Procupt «Կապեթ ար լա Գուրս»ի թղթակցին հետ երկերվիար մը պահուն յայտարարեց. գրույարության ազեսում հուդանակարակության հեր Le Ling's poly of wyante spila fine Phonone. Թեամր կր յանձնուին, ինչ որ դել կանիւանչան մին էւ Անոնք գրկանդներեն le grapert , ne dusquels bequit bis, le prime Simp de yogg չեն տար իրենց սկզբնա... կան վատահութենեն։ Ասոնը հրականու Թիւններ են և ոչ թ; պատրանքներ։» թ.

Inhunt, 13. - Ponen yuymob. 4tկոյց մը կ'ըսէ 8է առա. զինուսըները

Prouble off Achofu thelis don thepարևաւ չրա վախւի հարաբնակ արար համ-Թած են լճին հարաւակողմին և հարա₋ cought dusplopmet offfles Wog.

Ուուսյական ձակատեն

Լոնսոոն, 15. - « Չերլիներ Թակեպ. լաթ» կը խոստովանի թե անկարելի է որ Աւսարիացիք կօրիձիայի մէջ դիմադ... հրո դ տում ճամաճև բերան աարը անա-Uop.

Laturate, 13 .- «4wqff mg /U.latute. եր արև Նօր» կ'իմացներ Թե Գերմանիա արամադիր է հայառւթեան կնքման մաոլիր հանաև հարաշահ տատճանկորհեն ճերը-White, purja 4' put fit 9. Ungarafil as մեկ կերպով ցոյց կուտայ թե իր կա... ռավարու թիւնը հայաու թեան կը փափա. eh և անգլիական քաղաքականու Blub ոիմեսուրեն ըման անակի անձրեսու անահապանտութիւնը մեկդի չե Թողան։

Lbrapb bur

Սերպիական ձակատեն

Furly, 16. — (Aucsoli) Urbili . puնակ. —Պուլկաբները ամարը 14ի օբուան ընթացքին բուռն լաբձակումներու վերակաան Սեբնայի ձախ եզերքի մեր ճակացին վրայ, umhuis mika handk duse harniusetead ես մղուեցան։ Վարտարի ձախ եզերքին բովանդակ նակացին վրալ հանդաբցութիւն կը shrk: Սելանիկի մեջ Ֆրանքօ-անգլ, զինուուներու ցամաք հանուիլը կը օարունակnch unung dhounkuh.

Purpa, 15 .- iunga 13hb Augurodojka grayh Brhdojush orgi aha dko wananհաs հրացանաձգութիւն։ Սեռնայի ձախ եզերքին վրայ բուռն գործողութիւն մը սկսաւ ուս Պուլկաբները անյացող կերպով կը շաrունակեն իրենց լարձակումնն**որ**։ Մեր զին_ ուուները եւթալով աւելի սեւ կապ վր կր նաստատեն Բոիլեբի շրջանին մեջ գործող Սերպ qorfbrall fibs:

Սելանիկ, 15. - Կիրակի օրը ստացուած նեռագիւները աննշան են։ Ֆւանսացիք կը շաrneնակեն shrել Քօսթիւվենօյի իշխող կաsurfie, que Upracificauja crouche iko ամադա 11ին գրաւեցին։ Պուլկաբները օգaugorf usubanal Phonoli ibrugrachahu.

Land, 15. - Upprodhamkli 13 parinկիր ճեռագիր մր կ'րսե թե կացութիւնը նր_ husky horki purky wene ud k: Lurue uph 5 ժասին մեջ Սեւպեւր Գաբայաղցիներեն գաshine Gujusuhur husurnend hardbip ձախողեցան։ Պուլկաւները Եիշեն 10 fhjodker fibane ujursnebjad finem.hj ushujուհցան։ Սեւպեւր նոյնպես Մանասթրբի սպառնացող Պուլկաբներ նանանջելու սորաբարն։

Burhy, 15 .- «Phidouph» hinguk Skskաղանի ումբակոծութիւնը ժամ մր sեւեց։ իջալական լածանաւր երկաթուղւու կ**այա**rանր կրակ ձգելով . 80 վակոն քանդեց եւ եզեւքի մարդկոցներ լռութեան դատասարstar bebuilt phadadtur in bring whoul փորձեց թորփիլանարել յածանար որ նարպիկ օաժումներով թուփիլներեն խուսափեցաւ։ Bbsnj բածանաւր ընդծովեան հաrnemdig, pung jalisgnehr pk ung ilbrohim puly about pk ny: «Phkdoupk» finden Ubլանիկ հասած եւ

Արևունոևան ձակատեն

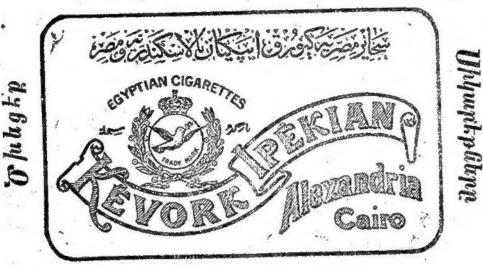
Purpa, 16 (Mucsol.) - Upor Midfimili նոեսանիի գործողութիւններ կր լիշատակուին՝ մասնաւուապես բուռն՝ Շամբաների, Uryosh, Akodeh, Uprodosh wisunhi he Ulamoh Udkradkipeli erzwihli iko

Արեւելեան ձակատեն

Phyrnipus, 16. - (Autsof.) Princfuph dos wembusuhuli hirung chlineud wegleiführen erzuich de ilke janneguigmis: Queportuft hheuha-webeds. cr-mibe dkg թուռն թնդանօրաձգութուսներ։ Թշնասին Postimuh գիւդին աrեւել. կողմին մեջ լաrugugue: Algbut mountail erguliff offer առեւմոեան նակարին վրայ գերի առինք 674 unun be 49-200 abanen, grantighaf 21 Minusop, 118 qui, mpr, 18 nulpurdul be 3 Incomesant.

> WELSALUALL Summed U. SAUP ? BUL Imp. Economique, Alex.

ዓይበቦዓ ኮቀይዛሁዜን



կը ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ **DORPHS-BEFOUPEP**

Բիւ Սէսոսթրիս, 1 (Յունաց Ավերոֆ արջկանց վարժարանին հանւ)

18 տարիկ ի վեր Աղե բումեդ բիա Տաստատուած հան Ներկի, գարդա., **Նկարի, Նյանատախաակի [Թապելա]**, իւղանկար պատկերներու և լուշ սարիանջարոր ֆորբու դբնաերևkui hammund majammarfi heliste. pudu ans fouquegue bel bepraguegh Je Sulunpathpus Phibpo dhom U. bentaplifa nurd, baf prinaindi mpShumwhighthe pho wo into blue

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵԼԷՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Ирььив-фифияьив

\$ 4.4 PP &

Օբեռայի հռապառակ, կալուած Զօկեպի ... ԹելեՖօն 23.56

կ' ստանածնեն դետեղուններ ելեքարա. կան լոյսի և օդային կազի։ Մեծաքանակ և փութրարանակ վաճառում ամեն ահսակ լոյս արտագրող առարկաներու։

Mundleng myhamne fiber, fubum suchuenp afilis

Som LUQUENU UPPTEBUE

Lyusbul usuvourned

Theore, tura efec bl bursher per 10, 902472 PHI-20%, Phh 85-87

Հիւանդներ կ'ընդունի առաcombat dude 850 deugle hephocate Jade 700

Միտարրեն ին դաճնել ու ին ճա-- 16 mamby youths Ակաաներու հա. dap nother, puntant had bithphybut itpiffe them boung mephy orbe and held but purpos up thet me ուարն հումարարնի քաղ, Ֆիդ Ֆի վետև bun ge deplure

Ասքոն ժանջընն դանուն թո այքի մասը կը կատարունն։

· Մարդ կեանքին մէի անդամ գն գանորենով ի,ամասար արևտրդենու gmiliphi be hwbq-how en hannih k կ'ապրի ։

Գիները խիստ չափառոր են։ Մաս. դաւոր ակապի գեղեր այ կը դքրmilitie

さいのむけ プリアををしい (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՑԻԿ

Հացի չափ կարևոր ամեն անձի ձամար ிய்குகாடு நிடம் கடம்றம் டுர் фாறியறாட

թիւն, ստամուրսի ակարութի ւն թէ անմարոողունիւն, գերնք կը տառապես Թէ անսչունութենք, հարդուն ունիս Թէ

Գուծածե՛ եւ պիտի օգտւիս անպարման։ Դարման է՝ 34 ահնակ հիւանդու-Թիւններու, որոնք մանրամամասնուտծ են յայսադրին մէջ, որ կը գտնուի իւ-ըստներեր աստիի հնաւ

Philips ti cas adai 6.1. 8փիկը (որ կը պարուծակե 67 հատ) 10 Տուփը (որ կը պարունակէ 8 ափիկ)

Թգնատարով առաջման համար պէտք է միասին դրկել նաեւ երկու զրչ. ւ

Ամերիկեան այս դեղահատիկը պատնաարրես է հայարի հայորնու թւ անհասատատուած է ըժչկական կանառների։

Unahameta hapabet be ogmacket վերի միայն ստանձնած է հղիպաոսի ընդհանուր ներկայացուցչունիւնը՝ ԳԱ-ԱԳԱՇՍԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է Thelet, douge It allow puramit hudup, անձամը կամ ըարդ փոստալով հետեւեալ հասցերն

82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Armenienne

Le Caire (Egypte) B. P. 1079

BOTU SD OUPTO Banco di Roma

Luususbur 1880hli

Դրամագլուլս, 200,000,000 ֆրանը տվրոցքապես վճարեալ

CTTZ- 467PNTUSER - ZONU

Կեղորնավայրք: - արարիզ, Ճէնովա, Նաբոլի, Թուրինո, Ֆիորենցա, Աղև բան գրիա, Կ. Վոլիո', Պարչելոն, Գահիրե, Մալթա, Ափրիկհան Տրիպոլիո TUBBRAHAR

Ket 3go Kujubo Lughwit Kuju Մվէցցանօ Գենդագի Պրաչչիանօ Մօսիե Քախինի Awutin Awuti Garado Popultio Amponibuo

րուրը ումուց **ລວນແນ້ນ**ຄ Լուքըա Մ օնալանշ Օրպէիէը Օրվիէք օ ֆալէսթթինա

Unsuhmbo Թիվոլը Թորբ Անուննիաթ**ա** Վելերրի Վիսուննիո Վիկերպո

• ՉԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ՝ գրաղի ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինքն արժե-երդթերու վրայ ավանս, ծերոպայի եւ Եվրատոսի կարները քաղաքներուն իրայ վախգիր, չէն եւ «լէթըը ար քրեսի», հեռազրաւ վճարմունը, Եվիպտոսի և Եւրոպայի վրայ պարտամութնակներու զանմում, Սարժններու եւ վճականններու գործաղրոնթիւն, Հրժնթվթերու պանպանութիւն, Ապրանըներու պահպանում եւ

«ԱՐՆԵՕ Տի ԻՕՄԱ կ՝ընդունի դրամական առանդներ, ուզուած ատեն կամ որոշ պայմանաժաարդիաստուսե ծրեղաւ իրենը՝ սոն տոլէր արդար որմարուսետիտը միւնսութերորըն ի,նրգակութը հացախանե ՀՈՐԱՕ Հե ԵՕՐԸ օրտանակարըընսու ջառյուն հատար որմարացիում դե նաժագ է ը, որդեքափիրգի

bedenied beside

Stein's Oriental Stores Limited

uruva th squana ZUANHUSTEP



ԿԱՆԱՆՑ! ԵՒ ՓՌՔՐԻԿ ԱՂՋԿԱՆՑ ՇՐՋԱԶԳԵՍՏՆԵՐ, ՊԼՈՒՋՆԵՐ **bh** ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխաբկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, նուեղեններու, ձեռնոցներու, կաշեայ առաբկանելու, կօշիկնելու, ճելմակեղեննելու, ճամբուդուphulig upsnifibrat be mobilibrat warms appris

Գիները յոյժ չափաշոր և անմիցելի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ, ԾԽԱԽՈՏԻ եւ Եգիպտական սիկարեթներու

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՉԱԿԱԶԻԿ - ԱՂԵՔՄԱՆԴՐԻԱ

Համրասատ են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծխախուները եւ Սիկաւերները

\$ 6490.6 30 BB Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻՒԹԻՆ

Դրամագլուխ՝ ամբողջապես վճարուած år. 25,000,000

Abgraluskyh UPLIF

Մասնանիւդեր Աղևջոտնորիա, Գա*հիրէ, Սելանիկ-Իզմիր*, Գուժակալութիւն thr' Upmplet, Umbauffer, Uhrty be Ձակագիկ։ Փոխ-Գուծակալութիւններ՝ հեր. hada, Vagupum be Under

ՊԱՆՔ ա'0ՐԻԱՆ կը կատարե տեղարաշոնալութ ուլեր արտակ հոնդում-A perulap

ՊԱՆՔ ա'ՕՐԻԱՆ կ'ընդունի դրաժա... կան առանդներ, հետեւեալ ասկոսներով . Հարիւրին 3 ի ահո վճարելի

3,50 9 auspotu »

1 maphtu »

5 աարիկն եւ աւելի վճ.

րսկանը, խրավանուն իւրև հաճանըընլու համար հաստատած է Փոջը հնայու ղութնանը յատուկ ձիւղ մը որ կինդունի b. 2. 206% b. 2. 25,000 mmphymin sm. phoppie 1 anhaund:

ՏՊԱՐԱՆ

Turm Umal Swesmr pht 16 Սեփականացեւ՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կատանձնե ամեն շեսակ ոպաբանական quedbrat www.musacphilip, 4hrf, Sherul, Zueznekgneguy, burluhuqineh, Ujgksnelu belg. zumhmenr ablibend:

Ցանձնաբարութիւնք կը կատարուին խը-

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՎԱՄԵԱՆ

ԵԱՐԻՒՂԻ ՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆ ሆስታԱዋԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Unblambarhm, Obst Beenballh hanng ph. 40 (Աթթարինի մղկիրին դեմը) Ptitoo phr 83-45

Un dusminimartie he singlinget Pt Unterwingphas be Pt Amilth its UUGHUSTAD hungung maramhar per miliphipme applote , smiment depend Ապրան ըները օրը օրին կը jmbl. varfit medhimit hadanimenparphones,

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

₽եվՖիգ փաշա թիւ 29 Ազեքսանդրիա Անգլ. պահականոցին մօւ Phik 806 24-95

Դեղագործ Ս. 902,0060% կը ծա. հուցանէ լարդոյ հայ հասարակու**նետ**ն, ացումը իր արաստատա ԱԼԳիՕՆ ԴԵՀ QUI Willia, Pupal ababane Sale Spape Buf gle Apdale la dombonnerty .-Aliendly freud and to ham fimbeleule me que, bot iffinition mattenant steathbil maning zuines

ULTOO TOLUPULE nely milto danվանակ արամագրելի մասնագետ բժիչկthe milt's mount spentiger Bluity Sudaps ԱԼՊԻՕՆ ԳԵՂԱՐԱՆը լանախեցեք փոխանակ օշաբներուն, եւ գոհ պիտի մնաք։

ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ ԱՂԱԻՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Amuy-Uherm, Unif-ki-bouthy, phi 159

4p hunt falum danparp to daplite bonpudbent Bludge but 40 quampont beրոպական կանոնով, դիները դիւրանատ. 26/ 6 48 ..

BB 8 BB0

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Zuusushui 1902 Swapek, Upffk 4kshak

4p duswarth mith whomby կերպասեղէն, բոդեղէն, բավպակե ղէն, ոպածոյ, պարիսթ, զէնիг, մասաբօլամ եւ մանաւանդ դեւձակ. fibrat upsajfibr, dbompatung be ւիությաւթակակ ։

Ներած մունք ուղղակի Եւթոպա 1542 Daypub pubper unharberfehah եւ գիներու յափաւորութեան մաոին արդեն իսկ համրառ ստայած այս վաճառատունը կ'արժե անդամ ga mighthte

unhpkli ogunztigkp

ՍԱԿԱՐԱՆ

17 Umbulphr 1915

	Rugnid	• • whard
bnj.	17 15]3	32 17 15]32
On Gifuer	17 11]1	6 17 11)16
Umrs	17 27)3	2 17 15]16

Նոր (1916) 17 13]32 17 15]32

PUUTUUH 201668 (3 milpu) 102 - 102

(2 milpu) 104 20]40 104

MU 40 40 40 TH

PUUTQUA

Arkeh Dolupk 1886 br. 288.50 238-50

1911 248.50 125,-**Բումելի Ե**րկաթուղի

Pudiculu

91,-

Township to the grade popular forces